

**Entrée culturelle du cycle terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement**

Axe : Fictions et réalités

**Extrait du programme des classes de Première et Terminale générales et technologiques, B.O. spécial Programmes de Première et Terminale, arrêté du 17 janvier 2019**

« *Quels sont les modèles historiques, sociaux ou artistiques dont chaque population a hérité et quels sont ceux qu'elle recherche ? Pourquoi se reconnaît-on dans une telle représentation et comment reconstruit-on son propre modèle éthique, esthétique, politique ? Les récits, qu'ils soient réels ou fictifs, écrits ou oraux, sont à la base du patrimoine culturel des individus et nourrissent l'imaginaire collectif. Comment sont véhiculés les croyances, mythes, légendes qui constituent le fondement des civilisations et transcendent parfois les cultures ? Les figures du passé demeurent-elles des sources d'inspiration et de création ?* »

**I. Présentation de la séquence :**

Titre : **Ned Kelly: Proud Heritage or Shameful Legacy?**

**Problématique** : The Ned Kelly legend: how did an infamous outlaw turn into a national icon – and what does it reveal about the Australian spirit?

**Supports retenus :**

1. **CO “Secret Burial”**, Report from Channel Ten News, 2012.  
<https://www.youtube.com/watch?v=71BpJTkxUs>
2. **CO “Ned Kelly” (2003, directed by Gregor Jordan)** (Official Trailer)  
<https://www.youtube.com/watch?v=tc6GA-kahbE>
3. **CE “Ned Kelly Fact Sheet”** (from the State Library of Victoria)  
<https://www.slv.vic.gov.au/search-discover/explore-collections-theme/australian-history/ned-kelly/ned-kelly-fact-sheet>  
ou **“Ned Kelly's life and death: timeline”** (September 2011)  
<https://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/australiaandthepacific/australia/8734439/Ned-Kellys-life-and-death-timeline.html>  
*Les deux sites offrent des informations utiles et datées sur la vie de Ned Kelly – on pourra extraire les éléments significatifs pour proposer aux élèves une version adaptée à leurs compétences.*
4. **CE “British Convicts to Australia”** (Jessica Brain, undated - retrieved April 2020)  
<https://www.historic-uk.com/HistoryUK/HistoryofBritain/British-Convicts-to-Australia/>  
*Extraits à sélectionner et mettre en page pour les élèves.*

5. Introduction de l'article "Australia's most notorious bushrangers", présenté aux élèves sous le titre "**Australia's national obsession with bushrangers**" (Lauren Smit, October 23, 2014)  
<https://www.australiangeographic.com.au/topics/history-culture/2014/10/australias-most-notorious-bushrangers/>
6. Paintings from 'The Ned Kelly Series', Sidney Nolan, 1946-47  
<https://nga.gov.au/nolan/nedkellyeduresource.pdf>  
*On mettra en page une dizaine de tableaux de la première série Ned Kelly de Nolan, en utilisant la plus connue (Ned Kelly, 1946, représenté de dos sur son cheval, la visière de son armure laissant apercevoir le ciel) pour guider les élèves sur l'analyse de tableau : mouvement, couleurs, espace, lumière.*

### Autres supports possibles :

1. Vidéo "**The Ned Kelly Series**", sur le site de la *National Gallery of Australia* : <https://nga.gov.au/nolan/> (à proposer par exemple en entraînement à la compréhension orale après l'analyse du tableau en classe)
2. Extrait du reportage "**Outlawed – the real Ned Kelly**" de la chaîne ABC <https://www.youtube.com/watch?v=2HzHOpJf6hM> (L'introduction ou la conclusion de ce reportage peuvent servir d'évaluation de CO avant la tâche finale.)
3. "**Bones of Aussie Outlaw Legend Rise Again**" (15 oct. 2011) (Article accompagnant l'émission "All things considered" de la radio NPR.)  
<https://www.npr.org/2011/10/15/141380927/bones-of-aussie-outlaw-legend-rise-again> (émission et script disponibles: <https://www.npr.org/transcripts/141380927>)
4. "Ned Kelly: The outlaw who divides a nation" by Phil Mercer, 20 January 2013.(BBC News) <https://www.bbc.com/news/magazine-21077457>
5. Pour l'enseignant : résumé de la thèse Fiona Maree Duthie : "**The Figure of Ned Kelly and Australian Identities: selected representations 1880-2001**" (2002, University of Queensland)  
<https://espace.library.uq.edu.au/view/UQ:106188>

**Activités langagières d'entraînement choisies** : de la compréhension orale vers l'expression écrite.

**Niveau(x) du CECRL visé(s)** : Classe de terminale. Niveau visé : B2

- Peut écrire des textes clairs et détaillés sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses (**production écrite générale**).
- Peut développer une argumentation claire, en élargissant et confirmant ses points de vue par des arguments secondaires et des exemples pertinents (**développement thématique**).
- Peut planifier ce qu'il faut dire et les moyens de le dire en tenant compte de l'effet à

produire sur le(s) destinataire(s) (**planification**).

**Propositions de tâche finale :** L'expression écrite de fin de chapitre est de nature argumentative afin d'amener les élèves à se positionner sur la légitimité des représentations artistiques du hors-la-loi Ned Kelly en tant que figure respectable, et sur l'approbation officielle de ces représentations. Plusieurs sujets sont envisageables, sous forme de lettres argumentées.

**Ex. 1:** The Mayor of Greta, the city where Ned Kelly is now buried, has decided to create a memorial next to the cemetery in order to commemorate Kelly. He intends to use the iconic representations of the bushranger by Sidney Nolan to create the sculpture. Write an expressive letter to show your support or your opposition to the project.

**Ex. 2:** One of artist Sidney Nolan's 'Kellys' has been hung outside the Prime Minister's office in Canberra.\* Write an expressive letter to the Prime Minister to approve or oppose this choice.

(\* information taken from <https://www.theguardian.com/world/2003/nov/30/australia.davidfickling>)

**Ex. 3:** You watched the Sydney Olympics opening ceremony and saw the iconic representation of Kelly with Sidney Nolan's black square armour. Write to Ric Birch (Executive Director for the opening ceremony of the 2000 Sydney Olympics) to express your opinion about choosing this divisive figure to represent Australianness to the world.

### Objectifs :

- **Culturels :** la **figure légendaire** et controversée du *bushranger Ned Kelly* ; ses **représentations artistiques** (picturales et cinématographiques) ; le statut de **colonie pénitentiaire** de l'Australie et les **conséquences sur l'imaginaire collectif** et le sentiment national australien (*convict state*, **rebelliousness**, *anti-authoritarianism*).
- **Linguistiques :**
  - o **Lexicaux** : héroïsme, valeurs, banditisme, colonisation, art et représentation
  - o **Syntaxiques** : voix passive, expression de la cause (for V-ing), dérivation, MAY HAVE V-en, subordonnées concessives en although, though, however + adj.
  - o **Phonologiques** : réalisation de la lettre « o » et des digraphes « ou / au », *stress-imposing suffixes*, rythme de l'énoncé.
- **Pragmatiques**
  - o Rédiger une lettre, tenir compte de l'effet à produire sur le destinataire.
  - o Argumenter, structurer le propos pour souligner la logique du raisonnement justifiant l'opinion. Faire des concessions au point de vue adverse (emploi des subordonnées concessives).

## II. Activités proposées :

### Entraînement :

Dans cette séquence, la **compréhension orale** est l'activité langagière dominante de **réception**. Pour que les élèves deviennent performants et autonomes nous cherchons à développer les **stratégies** propres à cette activité langagière. Nous demandons donc à nos élèves de prendre l'habitude d'anticiper afin d'écouter le document avec un but, de repérer et décoder les mots accentués, de prendre des notes organisées, d'effectuer une mise en relation des mots repérés afin de créer du sens, de vérifier leurs hypothèses de sens par un retour sur le support.

L'**expression écrite** est l'activité langagière dominante de **production**. Afin de développer l'autonomie des élèves, nous leur demandons de prendre l'habitude de planifier leur écriture, compenser les manques lexicaux, par des définitions ou des périphrases, contrôler leur écriture, corriger leur production (cf. pp. 81-83 du *volume complémentaire du CECRL*). A chaque étape du chapitre, un exercice d'écriture sera proposé aux élèves afin qu'ils construisent des compétences et des automatismes. Des critères de succès sont proposés pour ces tâches préparatoires, qui seront repris / déclinés dans l'évaluation sommative.

### ↳ Plan de la séquence :

#### Part 1: Who was Ned Kelly? Why is this folk hero such a divisive figure?

Grâce aux **documents 1, 2 et 3**, les élèves **découvrent un héros populaire** australien du 19<sup>ème</sup> siècle (1855-1880) et les **raisons de sa popularité**, mais aussi son **statut très controversé**. La réflexion sur la nature du document 2 (film populaire à succès) fera naître la discussion au cœur de la problématique du chapitre : de quelle manière le cinéma déforme-t-il la réalité, et avec quelles conséquences sur l'imaginaire collectif ? Peut-on faire confiance aux représentations artistiques pour transmettre une représentation fiable ? Est-ce leur rôle ? L'analyse d'une **chronologie** de la vie de Ned Kelly (document 3) permettra de faire émerger des **nuances** que la fiction ne laisse pas percevoir, tout en ouvrant un débat propice aux productions argumentées.

#### Part 2 / from history to fiction: an ongoing source of creation

Dans la **deuxième partie du chapitre**, les élèves sont invités à **mettre en relation** cette **figure iconique** avec le **contexte historique** qui l'a vu naître, et les **valeurs identitaires célébrées** aujourd'hui encore par une partie des Australiens. Grâce au document 4, les élèves découvrent le statut de colonie pénitentiaire de l'Australie entre 1788 et 1868. Ils lisent une courte interprétation du mécanisme qui a pu donner naissance à la légende dans le contexte (document 5). Enfin, les élèves analysent les **peintures iconiques** du peintre Sidney Nolan, qui a représenté la saga Kelly dans une première série de tableaux entre 1946 et 1947 (**document 6**). Les nombreuses **réinterprétations artistiques** du destin de Kelly ont peu à peu forgé une **version romancée du mythe** qui montre de la **sympathie pour ce bandit de grand chemin** et dit quelque chose du **sentiment national** que revendique une partie des Australiens aujourd'hui, dans une **quête de définition identitaire** : l'égalitarisme, la camaraderie, la loyauté, le courage, la liberté, l'individualisme...

### ↳ Déroulement de l'étude des documents :

## 1. CO “Secret burial” [⇒ who was Ned Kelly?]

- [culture] discover **Ned Kelly and his controversial status**.
- [methodology] listen for **time markers to situation actions** in time in an oral document.
- [vocabulary] learn **topical words** about **bandits** (*bushrangers, outlaws*) **funerals** (*death, die, bury, burial, remains*) / **controversy** (*notorious, controversial, divisive*)
- [grammar] revision of the **passive** voice + **modals** for **hypotheses** (*he MAY HAVE V-en*).
- [phonology] **speech rhythm**: stressed syllables, stressed words.

Après avoir émis des hypothèses sur le titre, les élèves sont invités à reconstituer la chronologie du document, qui comporte des allers-retours entre passé et présent. L'attention des élèves est portée sur le rythme des phrases pour repérer les mots saillants. A l'issue de la compréhension, les éléments de sens sont utilisés pour commencer une « ID CARD » qui sera complétée au fil du chapitre. Lors d'une tâche orale de restitution, les élèves endossent le rôle d'un journaliste présentant Ned Kelly à un public non australien. A cette occasion, ils manipulent les structures passives largement employées dans le document, et cherchent à atteindre des objectifs phonologiques en termes de rythme de l'énoncé.

## 2. Ned Kelly - trailer 2003 movie. [⇒ How did Ned Kelly earn his status as a folk hero? What does he stand for?]

- [methodology] use strategies to understand an oral message: **focus** on stressed words, **classify** information.
- [vocabulary] lexical fields of **heroism** (*embody, epitomize, justice, freedom, inspiration*), **oppression** (*the authorities, authority, oppress, accuse, threaten*), **anti-authoritarianism**, distorted **representation** (*idealize, embellish, romanticize, transform beyond recognition*).
- [grammar & phonology] **derivation**: abstract nouns vs adjectives (+ word stress with **stress-imposing suffixes**). Révision de l'article zéro avec les valeurs abstraites.
- [phonology]. Pronunciations of “o” sounds (in different written forms : ‘o’, ‘ou’, ‘ow’, ‘aw’, ...).
- [culture] **defining folk heroes** (heroes to the ordinary people of a country).

En s'appuyant sur l'accroche de l'affiche du film (“You can kill a man, but not a legend”), les élèves s'efforcent de classer les informations que le trailer apporte sur l'histoire de Ned Kelly. Dans la phase d'analyse, les éléments de romance sont identifiés et commentés comme point de départ de la réflexion sur « fictions et réalités » : pourquoi peut-on douter de la véracité de cette représentation ? On travaille ensuite sur la langue : les valeurs abstraites incarnées par l'héroïsme supposé de Kelly permettent de travailler la dérivation et les suffixes contraignants. Si le temps le permet, une courte recherche personnelle amènera les élèves à réinvestir les champs lexicaux et le fait de langue dans une comparaison avec d'autres héros populaires : Robin Hood, Jesse James, Billy the Kid, Rob Roy MacGregor...

## 3. Kelly: a biography [⇒ Why is Kelly's heroic status controversial? Was he the victim of an oppressive system or a scoundrel?]

- [reading strategies]: **classify** information. **Interpret implicit** ideas conveyed by adverbs.
- [vocabulary] **banditry** (*assault, steal, thief, bank-robber, ambush, cop-killer, hostages, a convict*), **disempowerment** (*unfair police persecution, forced into a life of crime, situations beyond his control, allegedly*).
- [grammar] express **cause** with **FOR + V-ing** (*his father was deported to Australia for stealing pigs*), **qualify an idea** (was said/reported to V); revise **past simple** (one of the biographies is written in the present, but students will discuss it using the past simple).
- [methodology] **making a point**: using arguments to defend an opinion, making **concessions** (even if / even though).

En différenciation, on propose aux élèves deux versions de la vie de Ned Kelly : les plus fragiles lisent la chronologie du site telegraph.co.uk et les plus confiants lisent la chronologie du site de la State Library, Victoria. Après avoir découvert le document, les élèves se positionnent sur leur premier sentiment : Ned Kelly mérite-t-il son statut de héros populaire ? Il est probable que les deux groupes s'opposent, étant donné la présentation des idées dans les deux versions. Pour permettre aux élèves d'argumenter, des consignes de lecture détaillée sont proposées. Le premier groupe étayera son point de vue à l'aide des éléments repérés en lien avec la criminalité (tâche aisée), tandis que le deuxième groupe devra chercher ce qui peut nuancer, atténuer, voire renverser le jugement. La mise en commun des éléments de sens aboutit à une leçon qui met en avant « victimhood / injustice » pour nuancer le portrait trop monolithique du bandit sanguinaire. Il inclut les expressions de la cause (for -ing) et la concession. A la maison, les élèves écrivent un paragraphe argumentatif nuancé (entraînement en vue de la tâche finale). *Take a stand for or against Kelly. Write down a plea or an indictment with facts to support your point and concessions to qualify your point of view.* On pourra aussi interroger les élèves sur le thème suivant, en prise avec l'axe « fictions et réalités » : *Is it possible to untangle truth from myth? Is it necessary to do so?*

**Evaluation formative à l'issue de la première partie (expression écrite, voir plus bas)**

**4 & 5. Australia's national obsession with bushrangers** [⇒ *What was Australia like at the time of the Kelly gang?*]

- [culture] Australia as a penal colony, a 'nation of convicts'; Australians' (supposedly) rebellious spirit.
- [vocabulary] **deportation** (*be deported to a country, convicts, serve out a sentence*), **rebelliousness** (*innate sense of rebellion, challenging colonial rule*), **origin** (*stem from, be firmly rooted in*), **obsession** (*be obsessed with, be fascinated by*).
- [grammar] linkwords for **cause** (owing to, due to, as, since...), revision of **USED TO / NO LONGER**, preterite vs **present perfect**.

Les élèves lisent à la maison le texte « British convicts to Australia » (document 4) en effectuant quelques repérages sur les dates, les personnes et les motivations. Ces éléments sont mis en commun au début du cours suivant pour clarifier dans l'esprit des élèves le statut de colonie pénitentiaire de l'Australie. Ils étudient en classe l'introduction

de l'article tiré de [www.australiangeographic.com](http://www.australiangeographic.com) (document 5) qui met en lien l'état d'esprit rebelle des Australiens et ce passé de colonie pénitentiaire. Les reformulations conduisent les élèves à manipuler le prétérit (passé révolu) mais aussi le *present perfect* (continuité des représentations en lien avec ce passé) et les expressions de la cause et de l'origine.

## 6. "Kelly series" (Sidney Nolan) [⇒ How did Nolan's paintings contribute to the myth?]

- [culture] Some of the most iconic Australian paintings.
- [vocabulary] **depiction** (*be portrayed as / appear as / be depicted as, convey, capture*), **symbols** (*emblematic, myth-making, enshrine*) **abstraction** (*otherworldly, faceless, spectral, vanish behind the myth, blending in with nature*), **frames, lights, colours and shapes.**
- [grammar] **prepositions of space** (*across the desert, depicted from behind, riding straight ahead, through the visor, above him...*), **as if / as though + prétérit modal.**

Le professeur amène les élèves à décrire et analyser le plus célèbre des tableaux de la série, « Ned Kelly » (1946). Un article du critique d'art Alastair Sooke pourra être une aide précieuse dans la préparation du professeur (<http://www.bbc.com/culture/story/20130926-ned-kelly-man-in-the-iron-mask>). La force de la figure carrée abstraite représentant l'armure de Kelly est analysée et mise en lien avec les images de l'ouverture des JO de Sydney en 2000 qui prouvent l'imprégnation culturelle de cette représentation. Les élèves sont ensuite invités à associer d'autres tableaux avec la chronologie de la vie de Ned Kelly, en justifiant leurs choix par des descriptions.

La vidéo disponible sur le site de la National Gallery of Australia : <https://nga.gov.au/nolan/> pourra être proposée en entraînement de CO et en approfondissement de l'analyse.

## ↳ Exemples de mises en œuvre prévue afin d'atteindre les objectifs linguistiques :

Phonologie

---

### Prosodie

Après l'analyse du document 1 ('Secret burial'), au retour en classe, on invite les élèves à endosser le rôle du journaliste. La classe liste 10 mots incontournables, qui seront inscrits au tableau avec la mention de l'accent de mots, en redressant éventuellement les accents déplacés par les élèves et en procédant à des répétitions chorales. Puis le professeur rappelle aux élèves que cette alternance entre accentuation et réduction est observable à l'échelle de la phrase. On parvient collectivement à la raison de ce phénomène en laissant les élèves le formuler de façon personnelle (Les mots en rouge dans l'exemple ci-dessous, les plus accentués par la journaliste, suffisent à comprendre le sens de la phrase.). L'étude d'une phrase issue du document, rediffusée et répétée, donne un modèle que l'on invite alors les élèves à suivre lors de leur production orale dans le rôle du journaliste. Cinq minutes sont alors attribuées en entraînement par petits groupes, puis le nom d'un ou deux élèves est tiré au sort pour une production orale face à la classe. On projette 2 critères de réussite que l'on demandera aux camarades d'utiliser pour évaluer la production et conseiller leurs camarades : **content** ABCD + **rhythm** ABCD  
Incidentement, la phrase choisie pour le travail modélisant sur le rythme de l'énoncé est en prise directe avec le scénario de la tâche finale.

Ned Kelly, the Australian bushranger  
Doct 1 « Secret burial »

You are the journalist.  
Present the news!

infamous  
bushranger  
outlaw  
executed  
Bones / Pentridge Prison  
family,  
secret / private  
tourist / protesters.

LISTEN and IMITATE THE RHYTHM

**Relieved** to finally lay their **infamous** **ancestor** to **rest**

But there **won't** be a **public** **meMOrial** to mark the

**notOrious** bushranger's **grave**.

### Articulation des sons

Au cours de l'étude des documents 1 et 2, les mots contenant la lettre 'o' ainsi que les digraphes 'ou', 'ow', 'au' et 'aw' font l'objet d'une attention particulière et d'une annotation spécifique dans la trace écrite sous forme de symboles de l'IPA. Afin que les élèves s'attachent à ce défi de prononciation, on n'hésitera pas à souligner rapidement cet enjeu, notamment en introduisant « outlaw hero », souvent difficile à produire pour les élèves. A l'issue de l'étude de la bande annonce du film « Ned Kelly », les élèves auront déjà appris de nombreux éléments biographiques à mémoriser en vue de la tâche finale. On demandera donc d'abord aux élèves de classer des mots en fonction de la réalisation des sons voyelles visés, puis on les lancera par groupes dans une production orale sur la vie de Kelly. Les membres du groupe qui écoutent jouent le rôle de gardien du son pour aider leur camarade à valider l'objectif phonologique et de gardien du sens pour la correction des idées restituées.

**Classify the words according to the pronunciation of “o” sounds.**

Folk hero / law / outlaw / bold / glorify / oppression – oppressed /  
 authority / won't / devout / pious / wrongly accused  
 memorial / bones / notorious / infamous / controversial / controversy

əʊ Goat	aʊ Now	ɒ Dog	ɔː Horse	ə gorilla

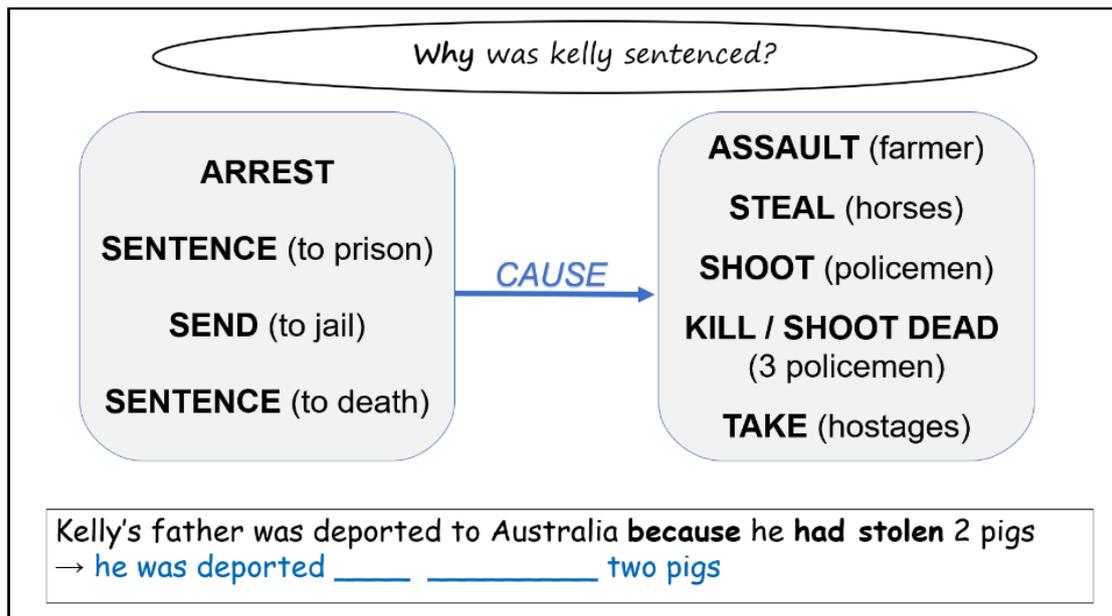
**Deduce:**

- ❖ When “o” is **followed** by “r”, it is often pronounced [     ]
- ❖ **-(i)ous** endings are pronounced [     ]
- ❖ When “o” is **not** in the **stressed** syllable, it is **often** (not always) **reduced** to [     ]
- ❖ **French people tend to pronounce the letter ‘o’ like the sound in ‘dog’, without paying attention to reductions [     ], diphthongs [     ] or [     ] and long sounds [     ].**

**Challenge:** Use the words to speak about Kelly and his story for at least 1 minute! Your group partners will be “guardians of the o sounds” and help you correct your mistakes afterwards.

**- Syntaxe : construction des phrases complexes**

L'étude de la chronologie de la vie de Kelly se prête à la construction de phrases complexes exprimant la cause. Le texte offre des occurrences de « FOR V-ing », qui serviront de modèle et d'appui à la compréhension du sens de cette structure. La consigne de lecture invite à repérer les délits et les crimes dont Kelly s'est rendu coupable. On pourra, une fois le repérage effectué et mis en commun, présenter en deux colonnes les condamnations et les délits correspondants, et inviter les élèves à articuler les deux parties du tableau. Les élèves pourront commencer par des structures familières (*because, because of*), puis manipuler les structures plus nouvelles (*for V-ing, due to, on account of*). Pour rendre cette activité actionnelle, on peut mettre les élèves dans la position du juge qui rend sa sentence en 1880 et justifie la condamnation à mort du *bushranger* par la longue liste de ses méfaits.



Dans le même esprit, en amont de la tâche finale, on pourra aussi, dans une phase de révision, demander aux élèves de venir inscrire des mots clés au tableau sous deux colonnes : 'proud heritage' et 'shameful legacy'. On invite alors les élèves à construire des phrases complexes incluant une concessive, sans oublier de garder pour la proposition principale l'idée correspondant à leur opinion. *However courageous he may have been, he doesn't deserve his hero status. Even though he was oppressed by the authorities, the killing of police officers cannot be condoned.*

**- Grammaire : utilisation du passif**

---

En règle générale, l'étude d'un document et d'un fait de langue est à poursuivre par une activité de production qui conjugue un objectif de sens et une contrainte sur la forme ; ainsi les élèves ont l'occasion de manipuler le fait de langue qui s'est dégagé lors de l'accès au sens. Par exemple ici, à l'issue du 1<sup>er</sup> document de la séquence, on peut proposer cette carte d'identité et demander aux élèves de la développer en un paragraphe rédigé. L'accent sera mis sur les conjugaisons lors de la mise en commun des productions : on vérifiera ainsi la conjugaison des verbes au passif, largement utilisés dans la vidéo support. Plusieurs aspects culturels du chapitre induisent l'utilisation de la voie passive, qui sera donc attendue en tâche finale également.



## Edward « Ned » Kelly

Birth = 1855 (Victoria, Australia)

Notorious bushranger

Death = 1880 Sentenced to death -> executed (hanged)  
Buried in the prison's mass grave (Melbourne)

2013 = remains -> back to his relatives  
reburied (private ceremony / Greta cemetery,  
unmarked grave ≠ tourist attraction)

Use the information to **write a paragraph** about Ned Kelly.  
Make sure you **conjugate** your verbs. For **passive forms**, remember : BE V-past participle.

### III. Proposition d'évaluation de la séquence présentée :

**Entrée culturelle** : Axe « Fictions et réalités »

**Rappel de la problématique** : The Ned Kelly legend: how did an infamous outlaw turn into a national icon – and what does it reveal about the Australian spirit?

**AL entraînée et évaluée** : expression écrite **Niveau visé** : B2

- Les **entraînements** en classe ou à la maison à partir des documents étudiés (10 lignes en moyenne) visent la maîtrise du sens et la pratique des points de grammaire ciblés ;
- **L'évaluation formative** en classe (150-200 mots) permet de pratiquer l'écriture à l'échelle d'un sujet d'examen et de répondre à une tâche complexe qui met en jeu les stratégies de planification, de contrôle et de correction. La grille d'évaluation donne la feuille de route pour la tâche finale et les pistes de progrès.
  - ➔ Sujet proposé en évaluation formative: "The Melbourne tourist information center is offering bushranger tours, with "attractions" to visit throughout the region. Kelly is presented as a great cultural icon with a "remarkable life". Write an expressive letter to the director of the tourist information center to react. You may show your support or your opposition to this way of presenting Kelly's life." (sujet adossé au site <https://www.visitmelbourne.com/Regions/High-Country/Things-to-do/History-and-heritage/Bushranger-history> )
  - ➔ Si ce sujet paraît trop complexe à mi-parcours pour une classe fragile, on peut envisager une écriture plus modeste. Par exemple, on peut demander une « letter to the editor » après la lecture d'une coupure de presse qui souligne le caractère controversé du statut de Kelly (<https://www.smh.com.au/opinion/good-man-bad-man-why-ned-kelly-still-splits-public-opinion-20131103-2wuol.html> ) ou

<https://www.theguardian.com/australia-news/2017/jan/09/ned-kelly-expert-accuses-government-of-pushing-biased-view-of-bushranger>, les exemples ne manquent pas sur internet.)

- **L'évaluation sommative** correspond à la **tâche finale**, une lettre argumentative. (Plusieurs sujets proposés en page 2)

**Pour la grille d'évaluation**, se référer au CECRL, tableaux des pages 26-8 ; aux grilles d'évaluation du baccalauréat publiées au BO spécial n°6 du 31 juillet 2020)

**Evaluation de réception** : compréhension orale, par exemple l'introduction ou la conclusion du reportage "Outlawed – the real Ned Kelly" de la chaîne ABC (<https://www.youtube.com/watch?v=2HzHOpJf6hM>), ou bien l'analyse du tableau « Ned Kelly » si cette vidéo n'a pas été utilisée au cours du chapitre ("The Ned Kelly Series", sur le site de la *National Gallery of Australia* : <https://nga.gov.au/nolan/>)

Anne-Mélanie ROYANNEZ – Lycée Benjamin Franklin (45) - avril 2020